РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/900 НА СЪВЕТА

от 25 юни 2020 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. в Балтийско море и за изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. във води на Съюза и извън водите на Съюза

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета ([1]) се определят възможностите за риболов за 2020 г. на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море. С него се установяват периоди на забрана на риболова по време на размножаването за двата запаса от треска в Балтийско море с дерогация за риболовни кораби с обща дължина под 12 метра, които извършват риболов с определени пасивни уреди. Риболовът с плаващи парагади е изключен от дерогацията. Счита се обаче, че използването на плаващи парагади следва да бъде разрешено и поради това следва да бъде включено в дерогацията, както беше в предишните регламенти относно възможностите за риболов. Поради това Регламент (ЕС) 2019/1838 следва да бъде съответно изменен.

(2) С Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета ([2]) се определят възможностите за риболов за 2020 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза.

(3) В доклада от пленарното си заседание от 16—20 март 2020 г. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) заключи, че за прилова на меджид (*Merlangius merlangus*) в Келтско море тралната торба с ромбовидно око 100 mm с панел с квадратен отвор на мрежата 160 mm е най-селективната от четирите различни форми трални торби, изброени в коригиращите мерки, посочени в член 13, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2020/123 за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов. НТИКР не разполага с надеждни оценки за селективността при атлантическата треска (*Gadus morhua*) за тралната торба с ромбовидно око 100 mm с панел с квадратен отвор на мрежата 160 mm. Поради това, за да се гарантира възстановяването на съответния запас от меджид, е целесъобразно да продължи да се дава възможност за използване на тази комбинация на тралната торба и панел с квадратен отвор на мрежата. За да се гарантира възстановяването на запасите от атлантическа треска в Келтско море, тралната торба с ромбовидно око 100 mm с панел с квадратен отвор на мрежата 160 mm следва да продължи да се използва с повдигнатия повод.

(4) Смъртността от риболов (F) при атлантическата треска в Северно море (*Gadus morhua*) се е увеличила от 2016 г. насам и сега се очаква да бъде над референтното равнище на смъртност от риболов (F_{lim}),т.е. референтното равнище, което в дългосрочен план ще доведе до среден размер на запасите на граничното референтно равнище на биомасата (B_{lim}). Риболовът на нива над F_{lim} ще доведе до намаляване на запаса до нива под B_{lim}. В резултат биомасата на репродуктивния запас (БРЗ) е намаляла от 2015 г. насам и се очаква да е под $B_{lim.}$ B_{lim} е референтното равнище, предвидено в най-добрите налични научни становища, по-специално на Международния съвет за изследване на морето (ICES), под което може да има намален репродуктивен капацитет. Освен това попълването продължава да е ниско от 1998 г. насам и през 2016 г. и 2018 г. то е било изключително ниско.

([1]) Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета от 30 октомври 2019 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов за определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/124 във връзка с определени възможности за риболов в други води (ОВ L 281, 31.10.2019 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета от 27 януари 2020 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 25, 30.1.2020 г., стр. 1).

(5) В съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/973 на Европейския парламент и на Съвета ([3]) за създаване на многогодишния план за Северно море, когато в научните становища се посочва, че биомасата на репродуктивния запас на някой от посочените в член 1, параграф 1 от този регламент запаси е под B_{lim}, трябва да се предприемат допълнителни коригиращи мерки с цел бързо възстановяване на запаса над равнищата, при които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ). Тези коригиращи мерки могат по-специално да включват спиране на целевия риболов за съответния запас и подходящо намаляване на възможностите за риболов на тези запаси и/или други запаси при риболовните дейности, водещи до прилов на атлантическа треска.

(6) При липсата на съвместна препоръка от регионалната група на държавите членки от Северно море за мерки в дългосрочен план, Комисията предлага да се въведат допълнителни технически мерки, които са функционално свързани с възможностите за риболов за 2020 г., в съответствие с ангажиментите, поети между Европейския съюз и Норвегия, които са в съответствие със съвместното изявление на Европейската комисия и на Съвета.

(7) За да се намали уловът на запасите, за които е определен общият допустим улов (ОДУ) по отношение на прилова, възможностите за риболов при дейностите, при които се лови риба от тези запаси, следва да бъдат определени на равнища, които подпомагат биомасата на уязвимите запаси да се възстанови до устойчиви нива. Следва също така да се установят технически мерки, които да са функционално свързани с възможностите за риболов. В своя обзор на смесения риболов в Северно море ICES прогнозира, че при липса на промени в моделите на риболов и предвид незаконното изхвърляне на улов, се очаква уловът на атлантическа треска да бъде приблизително 40 000 тона. С цел свеждане до минимум на опасността уловът значително да надвишава договорения ОДУ, са необходими допълнителни мерки за по-нататъшно ограничаване на улова.

(8) В съответствие с процедурата, предвидена в споразуменията или протоколите за отношенията с Норвегия ([4]) в областта на рибарството, Съюзът проведе консултации с Норвегия във връзка с правата на риболов. Страните се споразумяха да препоръчат на съответните си органи да въведат допълнителни коригиращи мерки за допълване на ОДУ, вече договорен през декември 2019 г., така че през 2020 г. да се осигури временно допълнителна защита както за младите, така и за достигналите зрялост екземпляри риба треска. Тези мерки следва да включват сезонни забрани за защита на младите екземпляри, зони с ограничения за риболова с конкретни условия за достъп и въвеждане на нови мерки, основани на риболовните уреди.

(9) На 9 март 2020 г. ICES представи своето становище относно улова на северна скарида (*Pandalus borealis*) в участъци 3а и 4а изток на ICES (Скагерак, Категат и северната част на Северно море в норвежката падина). Въз основа на това становище и след консултации с Норвегия е целесъобразно квотата на Съюза за северна скарида в участък 3а на ICES да бъде определена в размер на 3 266 тона, в съответствие с МУУ.

(10) Съгласно становището на ICES от 14 април 2020 г. уловът на цаца (*Sprattus sprattus*) във водите на Съюза в подзона 4 на ICES (Северно море) и в участък 3а на ICES (Скагерак и Категат) следва да бъде не повече от 207 807 тона за периода от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г. Следователно възможностите за риболов на цаца следва да се определят на 169 778 тона във водите на Съюза в участък 2а на ICES и в подзона 4 на ICES и на 38 029 тона в участък 3а на ICES за този период, в съответствие с МУУ.

(11) ОДУ за хамсия (*Engraulis encrasicolus*) в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза към Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF) 34.1.1 за периода от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г. е определен на нула, в очакване на научното становище за този период. ICES ще представи становището си относно този запас в края на юни 2020 г. С цел да се гарантира, че риболовната дейност може да продължи до определянето на ОДУ въз основа на най-новото научно становище, следва да се установи временен ОДУ в размер на 4 018 тона въз основа на улова през третото тримесечие на 2019 г. Този временен ОДУ следва да бъде променен в съответствие с научното становище на ICES.

(12) В съгласувания протокол относно консултациите в областта на рибарството за 2020 г. от 19 декември 2019 г. страните се споразумяха, че в допълнение към договореното количество от 50 000 тона херинга (*Clupea harengus*), което може да бъде уловено от Норвегия по нейна квота във водите на Съюза от участъци 4a и 4б и което може да бъде уловено от Съюза по негова квота в норвежките води на юг от 62° с.ш., ще бъде предоставено допълнително количество от максимум 10 000 тона, ако такова увеличение бъде поискано от Норвегия или от Съюза. Това споразумение следва да бъде въведено в правото на Съюза.

([3]) Регламент (ЕС) 2018/973 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, за уточняване на подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване в Северно море и за отмяна на регламенти (ЕО) № 676/2007 и (ЕО) № 1342/2008 на Съвета (ОВ L 179, 16.7.2018 г., стр. 1).

([4]) Споразумение относно риболова между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия (ОВ L 226, 29.8.1980 г., стр. 48).

(13) На годишното си заседание за 2020 г., проведено в периода 14—18 февруари 2020 г., Регионалната организация за управление на рибарството в южната част на Тихия океан (SPRFMO) преразгледа мярката за опазване на сафрид (*Trachurus murphyi*), за който възможностите за риболов не бяха определени в Регламент (ЕС) 2020/123. Приложимите мерки следва да бъдат въведени в правото на Съюза.

(14) На годишното си заседание, проведено в периода от 23 до 27 септември 2019 г., Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) реши да забрани риболова на берикс от вида *Beryx splendens* (*Beryx splendens*) в подзона 6 на NAFO поради евентуално изчерпване на запаса. Поради това тази мярка следва да бъдат въведени в правото на Съюза и списъкът на забранените видове трябва да бъде съответно изменен.

(15) Препоръка 16—05 на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT), с която ОДУ за риба меч (*Xiphias gladius*) в Средиземно море е намален през 2020 г., е въведена вече в правото на Съюза. През януари 2020 г. обаче секретариатът на ICCAT издаде насоки за изчисляване на ОДУ за риба меч в Средиземно море. В резултат на това квотата на Съюза трябва да бъде съответно актуализирана.

(16) На годишното си заседание за 2019 г., проведено в периода от 17 до 21 юни 2019 г., Комисията по рибата тон в Индийския океан (IOTC) прие нови ограничения на улова на албакор (*Thunnus albacares*), които не засягат ограниченията на улова на Съюза в рамките на IOTC. Тя обаче намали и възможностите за използване на устройства за привличане на рибата (УПР), снабдителни кораби, както и инструментални шамандури. Поради това следва да се направят допълнителни промени в Регламент (ЕС) 2020/123, за да се гарантира, че правилата за прилагане отразяват правилно решенията, взети от договарящите страни по IOTC.

(17) През юли 2019 г. на 6-тото заседание на страните по Споразумението за риболов в Южния Индийски океан (SIOFA) беше взето решение за мерки и ограничения за дънния риболов и риболовното усилие в зоната на споразумението. Тези мерки бяха въведени в правото на Съюза с Регламент (ЕС) 2020/123. Следва да се направят обаче допълнителни промени, за да се гарантира, че правилата за прилагане отразяват правилно решенията, взети от SIOFA по отношение на ограниченията за дънния риболов.

(18) Комисията предоставя лицензии за риболов на кораби, плаващи под знамето на Венецуела, за да им се даде възможност да извършват улов на луциан в европейските води край брегове на Френска Гвиана. В Регламент (ЕС) 2020/123 се предвижда предоставянето на 45 лицензии. За издаването на тези разрешителни трябва да се представи доказателство, че е сключен действителен договор между корабособственика и преработвателно предприятие с местонахождение в департамента Френска Гвиана. По време на процеса на издаване на разрешение между две отделни години, следва да се позволи непрекъснатост на риболовните операции при определени условия.

(19) В периода от 1 август до 31 декември 2020 г. и от 1 януари до 31 март 2021 г. на корабите следва да се забранява да извършват риболов на пясъчници с определени риболовни уреди в подучастъци 2a, 3a и 4 на ICES.

(20) Поради това Регламент (ЕС) 2020/123 следва да бъде съответно изменен.

(21) Ограниченията на улова, предвидени в Регламент (ЕС) 2019/1838 и Регламент (ЕС) 2020/123, се прилагат от 1 януари 2020 г. Поради това разпоредбите, въведени с настоящия регламент и отнасящи се до ограниченията на улова, следва да влязат в сила възможно най-бързо. По отношение на промените в равнищата на ОДУ, допълнителната дерогация в Балтийско море и трайното разрешение за използването на риболовни уреди в Келтско море, разпоредбите следва да се прилагат от 1 януари 2020 г. Тъй като съответните възможности за риболов все още не са изчерпани или са увеличени и са въведени по-облекчени правила с настоящия регламент, принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания не са засегнати от прилагането с обратно действие на настоящия регламент.

(22) В съответствие с член 130, параграф 1 от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия бяха проведени консултации с Обединеното кралство ([5]),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838

Приложението към Регламент (ЕС) 2019/1838 се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

([5]) ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

Член 2

Изменение на Регламент (ЕС) 2020/123

Регламент (ЕС) 2020/123 се изменя, както следва:

1) В член 3 се добавят следните букви:

„й) „измерителна шамандура“ означава шамандура, ясно обозначена с уникален референтен номер, позволяващ идентифициране на собственика ѝ и оборудвана със система за спътниково проследяване с цел наблюдение на позицията ѝ;

к) „действаща шамандура“ означава всяка измерителна шамандура, която е предварително активирана, включена и пусната в морето на плаващо УПР или на парче дърво, която предава позиции и всяка друга налична информация, например информация от сонари.“;

2) вмъква се следният член:

„*Член 12а*

Закрити риболовни сезони за пясъчници

В периодите от 1 август до 31 декември 2020 г. и от 1 януари до 31 март 2021 г. се забранява търговският риболов на пясъчници с дънни тралове, мрежи гъргър или сходни теглени уреди с размер на окото под 16 mm в участъци 2а и 3а на ICES и в подзона 4 на ICES.“

3) В член 13, параграф 1, буква а) четвъртото тире се заменя със следния текст:

„— трална торба 100 mm с панел с квадратен отвор на мрежата 160 mm;“.

4) Член 14 се заменя със следното:

„*Член 14*

Коригиращи мерки по отношение на запасите от атлантическа треска в Северно море

1. Зоните със забрана за риболов с изключение на риболов с пелагични уреди (мрежи гъргър и тралове) и периодите, през които се прилагат забраните, са посочени в приложение IV.

2. Забранява се на кораби, които извършват риболов с дънни тралове и грибове с минимален размер на окото най-малко 70 mm в зона 4а и 4б или най-малко 90 mm в зона 3а, с парагади [1], да извършват риболов във водите на Съюза от участък 4а на ICES, на север от паралел 58° 30′ 00 с.ш. и на юг от паралел 61° 30′ 00 с.ш., както и във водите на Съюза от участъци 3а.20 (Скагерак), 4а и 4б на ICES, на север от паралел 57° 00′ 00 с.ш. и на изток от меридиан 5 00′ 00 и.д.

3. Чрез дерогация от параграф 2 риболовните кораби, посочени в параграф 2, могат да извършват риболов в зоните, посочени в параграф 1, при условие че отговарят най-малко на един от следните критерии:

а) процентът на улова на атлантическа треска не надвишава 5 % от общия улов на риболовен рейс; счита се, че кораби с улов на атлантическа треска, който не надвишава 5 % от общия им улов в периода 2017—2019 г., изпълняват този критерий, при условие че продължават да използват същите риболовни уреди, които са използвали през този период; тази презумпция може да бъде оборена;

б) използва се регулиран дънен трал или гриб с висока селективност, който според научно изследване води до намаляване на улова на атлантическа треска най-малко с 30 % в сравнение с корабите, които ловят риба с базови размери на окото за теглени уреди съгласно посоченото в приложение V, част Б, точка 1.1 от Регламент (ЕС) 2019/1241; тези проучвания могат да бъдат оценени от НТИКР; в случай на отрицателна оценка от страна на НТИКР тези уреди не се считат вече за приемливи за използване в зоните, посочени в параграф 2 от настоящия член;

в) за кораби, които работят с дънни тралове и грибове с размер на окото по-голям или равен на 100 mm (TR1), се използват следните уреди с висока селективност:

— мрежи с минимален размер на окото на тялото на мрежата минимум 600 mm,

— повдигнат повод (0,6 m),

— хоризонтален разделящ панел с панел за измъкване с голям размер на окото;

г) за кораби, които работят с дънни тралове и грибове с размер на окото по-голям или равен на 70 mm в 4a и 90 mm в 3a и по-малък от 100 mm (TR2), се използват следните уреди с висока селективност:

— хоризонтална сортираща решетка с максимално разстояние между пречките на решетката 50 mm за разделяне на калканоподобни и кръгли риби, с неблокиран изход за кръглите риби,

— панел Селтра с размер на окото 300 mm,

— сортираща решетка с максимално разстояние между пречките на решетката 35 mm, с неблокиран изход за рибите;

д) корабите са включени в национален план за избягване на улова на атлантическа треска за поддържане на улова на атлантическа треска в съответствие със смъртността от риболов, която отговаря на определените възможности за риболов, основани на равнищата от научните становища, чрез пространствени или технически мерки или комбинация от тях; тези планове следва да бъдат оценени не по-късно от два месеца след привеждането им в изпълнение, в случая на държавите — членки, от НТИКР, а в случая на трети държави — от съответния национален научен орган, и когато се счете за необходимо, да бъдат допълнително преразгледани, ако според такива оценки целта на плана няма да бъде постигната.

4. Държавите членки подобряват наблюдението, контрола и надзора на корабите, посочени в параграф 2, за да контролират спазването на условията, посочени в параграф 3, букви а)—д) от настоящия член.

_____

([1]) Кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, OT, TBN,, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.“

5) В член 16, параграф 1 се вмъква следната буква:

„о) берикс от вида *Beryx splendens* (*Beryx splendens*) в подзона 6 на NAFO.“

6) Член 27 се заменя със следното:

„*Член 27*

Плаващи УПР и снабдителни кораби

1. Плаващите УПР са оборудвани с измерителни шамандури. Използването на всякакви други шамандури, например радиошамандури, е забранено.

2. Кораб с мрежи гъргър не може в нито един момент да следва повече от 300 действащи шамандури.

3. Максималният брой на измерителните шамандури, които могат да бъдат придобивани годишно за всеки кораб с мрежи гъргър, е 500. Кораб с мрежи гъргър в нито един момент не трябва да има повече от 500 инструментални шамандури (резервни и действащи шамандури).

4. Максималният брой на снабдителните кораби е два снабдителни кораба в подкрепа на не по-малко от пет кораба с мрежи гъргър, плаващи под знамето на дадена държава членка. Тази разпоредба не се прилага по отношение на държавите членки, които използват само един снабдителен кораб.

5. В нито един момент кораб с мрежи гъргър не се подпомага от повече от един снабдителен кораб, плаващ под знамето на дадена държава членка.

6. Съюзът не вписва нови или допълнителни снабдителни кораби в регистъра на IOTC на притежаващите разрешение кораби.“

7) Член 46 се заменя със следното:

„*Член 46*

Ограничения на дънния риболов

Държавите членки гарантират, че корабите, плаващи под тяхно знаме, които извършват риболов в зоната на Споразумението SIOFA:

а) ограничават своето годишно дънно риболовно усилие и улов до неговото средногодишно равнище за годините, през които техните кораби са извършвали дейност в зоната на Споразумението SIOFA, в рамките на представителен период, за който са налице данни, декларирани пред Комисията;

б) не разширяват пространственото разпределение на дънното риболовно усилие — с изключение на методите, използващи въдици и капани — извън зоните, в които през последните години е бил извършван риболов;

в) не разполагат с разрешение да извършват риболов в определените в приложение IK временни защитени зони Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What и Walter's Shoal, с изключение на случаите, в които се използват въдици и капани, и при условие че през целия период на риболова в тези зони на борда на кораба присъства научен наблюдател.“

8) Член 51 се заменя със следното:

„*Член 51*

Закрити риболовни сезони

Забранява се на корабите на трети държави, притежаващи разрешение за риболов на пясъчница и свързан прилов във водите на Съюза от подзона 4 на ICES, да извършват риболов на пясъчница в тази подзона с помощта на дънни тралове, грибове или сходни теглени уреди с размер на окото под 16 mm в следните периоди:

а) 1 август до 31 декември 2020 г.

б) от 1 януари до 31 март 2021 г.“

9) Приложения IA, IГ, IЗ и V се изменят в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1, член 2, точка 3 и член 2, точка 9 във връзка с точка 1, букви а) и д) и точки 2 и 3 от приложение II се прилагат от 1 януари 2020 г.

Член 2, точки 1), 2) и 5)—8) и член 2, точка 9) във връзка с точка 1, букви б), в) и г) и точка 4 от приложение II се прилагат от 1 юли 2020 г.

Член 2, точка 4) се прилага от 15 август 2020 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 юни 2020 година.

За Съвета

Председател

A. METELKO-ZGOMBIĆ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложението към Регламент (ЕС) 2019/1838 се изменя, както следва:

1) Бележка под линия 2 под таблицата относно възможностите за риболов на треска в подучастъци 25—32 на ICES се заменя със следното:

„(2) В подучастъци 25 и 26 се забранява извършването на риболов по тази квота от 1 май до 31 август.

Чрез дерогация от първата алинея се разрешават риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея този период на забрана не се прилага за риболовните кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, ръчни въдици и джиг глави или други пасивни риболовни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.“

2) Бележки под линия 1 и 2 под таблицата относно възможностите за риболов на треска в подучастъци 22—24 на ICES се заменят със следното:

„(1) В подучастък 24 изключително за прилов. В рамките на тази квота в подучастък 24 целевият риболов не се разрешава.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към улов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея риболовът по тази квота в подучастък 24 се разрешава за риболовните кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, ръчни въдици и джиг глави или други пасивни риболовни уреди в зони до шест морски мили, измерени от изходните линии, където дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.

(2) В подучастъци 22 и 23 се забранява извършването на риболов по тази квота от 1 февруари до 31 март, а в подучастък 24 — от 1 юни до 31 юли.

Чрез дерогация от първата алинея се разрешават риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея този период на забрана не се прилага за риболовните кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, ръчни въдици и джиг глави или други пасивни риболовни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложения IA, IГ, IЗ и V към Регламент (ЕС) 2020/123 се изменят, както следва:

1) Приложение IA се изменя, както следва:

а) таблицата за възможностите за риболов на херинга във водите на Съюза и норвежките води от зона 4 на север от 53° 30′ с. ш. се заменя със следното:

„Вид:	Херинга ([1])		Зона:	Води на Съюза и норвежки води от 4 на север от 53° 30′ с. ш.
	Clupea harengus			(HER/4AB.)
Дания	59 468		Аналитичен ОДУ Прилага се член 7, параграф 2 от настоящия регламент	
Германия	39 404			
Франция	20 670			
Нидерландия	51 717			
Швеция	3 913			
Обединено кралство	55 583			
Съюз	230 755			
Фарьорски острови	250			
Норвегия	111 652	([2])		
ОДУ	385 008			

([1]) Улов на херинга при риболов с мрежи с размери на окото ≥ 32 mm.

([2]) Уловът, добит по тази квота, се приспада от дела на Норвегия от ОДУ. Уловът в рамките на тази квота във води на Съюза от 4a и 4b (HER/*4AB-C) не може да надвишава посоченото по-долу количество. Ще бъде предоставено допълнително количество от най-много 10 000 тона, ако Норвегия поиска такова увеличение.
50 000

Специално условие: уловът на Съюза в рамките на определените по-горе квоти не може да надвишава посочените по-долу количества в норвежките води на юг от 62° с.ш. Ще бъде предоставено допълнително количество от най-много 10 000 тона, ако Европейският съюз поиска такова увеличение.

Норвежки води на юг от 62° с.ш. (HER/*04N-)

50 000“

б) таблицата относно възможностите за риболов на хамсия в подзони 9 и 10 на ICES; води на Съюза от CECAF 34.1.1 се заменя със следното:

„Вид:	Хамсия		Зона:	9 и 10; води на Съюза от CECAF 34.1.1
	Engraulis encrasicolus			(ANE/9/3411)
Испания	1 922	([1])	Предпазен ОДУ	
Португалия	2 096	([1])		
Съюз	4 018	([1])		
ОДУ	4 018	([1])		

([1]) Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 юли 2020 г. до 30 септември 2020 г.“

в) таблицата за възможностите за риболов на северна скарида в участък 3а на ICES се заменя със следното:

„Вид:	Северна скарида *Pandalus borealis*	Зона:	3а (PRA/03A.)
Дания	2 123	Аналитичен ОДУ“	
Швеция	1 143		
Съюз	3 266		
ОДУ	6 115		

г) вмъква се следната таблица за възможностите за риболов на цаца и свързания с нея прилов във водите на Съюза от участък 3а на ICES:

„Вид:	Цаца и свързан с нея прилов *Sprattus sprattus*		Зона:	3а (SPR/03A.2)
Дания	25 482	(1) (2)	Аналитичен ОДУ	
Германия	53	(1) (2)		
Швеция	9 642	(1) (2)		
Съюз	35 177	(1) (2)		
ОДУ	38 029	(2)		

(1) Приловът на меджид и пикша може да бъде до 5 % от квотата (OTH/*03A.2). Сумата от прилова на меджид и пикша, приспаднат от квотата в съответствие с настоящата разпоредба, и от прилова на видове, приспаднат от квотата в съответствие с член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, не може да надхвърля 9 % от квотата.

(2) Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г.“

д) таблицата за възможностите за риболов на цаца и свързания с нея прилов във водите на Съюза от участък 2а на ICES и подзона 4 на ICES се заменя със следното:

„Вид:	Цаца и свързан с нея прилов *Sprattus sprattus*		Зона:	Води на Съюза от 2а и 4 (SPR/2AC4-C)
Белгия	1 821	(1) (2)	Аналитичен ОДУ	
Дания	144 154	(1) (2)		
Германия	1 821	(1) (2)		
Франция	1 821	(1) (2)		
Нидерландия	1 821	(1) (2)		
Швеция	1 330	(1) (2) (3)		
Обединено кралство	6 010	(1) (2)		
Съюз	158 778	(1) (2)		
Норвегия	10 000	(1)		
Фарьорски острови	1 000	(1) (4)		
ОДУ	169 778	(1)		

(1) Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г.

([2]) Приловът на меджид може да бъде до 2 % от квотата (OTH/*2AC4C). Сумата от прилова на меджид, отчетен спрямо квотата в съответствие с настоящата разпоредба, и от прилова на видове, отчетен спрямо квотата в съответствие с член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, не може да надхвърля 9 % от квотата.

([3]) Включително пясъчница.

([4]) Може да съдържа до 4 % прилов на херинга.“

2) В приложение IГ таблицата относно възможностите за риболов на риба меч в Средиземно море се заменя със следното:

„Вид:	Риба меч *Xiphias gladius*		Зона:	Средиземно море (SWO/MED)
Хърватия	14,60	([1])	Аналитичен ОДУ Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	
Кипър	53,85	([1])		
Испания	1 663,34	([1])		
Франция	115,93	([1])		
Гърция	1 101,10	([1])		
Италия	3 409,98	([1])		
Малта	404,55	([1])		
Съюз	6 763,35	([1])		
ОДУ	9 583,07			

([1]) Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 април до 31 декември.“

3) В приложение IЗ таблицата относно възможностите за риболов на чилийски сафрид в зоната на Конвенцията SPRFMO се заменя със следното:

„Вид:	Чилийски сафрид *Trachurus murphyi*	Зона:	Зона на Конвенцията SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Германия	10 446,80	Аналитичен ОДУ Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.“	
Нидерландия	11 323,26		
Литва	7 269,16		
Полша	12 498,78		
Съюз	41 538		
ОДУ	Не се прилага“		

4) В приложение V, част Б бележка под линия 1 под таблицата „Максимален брой разрешения за риболов за корабите на трети държави, извършващи риболов във водите на Съюза“ се заменя със следното:

„(1) За да се издадат тези разрешения за риболов, се представя доказателство за валиден договор между собственика на кораба, подал заявление за разрешението за риболов, и преработвателно предприятие, разположено в департамента Френска Гвиана, както и доказателство, че договорът включва задължението съответният кораб да разтоварва най-малко 75 % от всеки улов на луциан на територията на този департамент, така че да могат да се преработят в съоръженията на предприятието. Този договор трябва да бъде заверен от френските органи, които гарантират, че той съответства както на действителния капацитет на преработвателното предприятие по договора, така и на целите за развитие на икономиката на Френска Гвиана. Копие от надлежно заверения договор се прилага към заявлението за разрешение за риболов. В случай че тази заверка бъде отказана, френските органи уведомяват за това засегнатото лице и Комисията и излагат мотивите си за отказа. Риболовен кораб, плаващ под знамето на Венецуела и получил разрешение да извършва риболовни дейности през 2020 г., може да продължи да извършва риболов до 1 април 2021 г., докато изчаква разрешението му за риболов да бъде подновено и при условие че:

— операторът на кораба е подписал нов договор за доставка за 2021 г.,

— процедурите за подновяване на разрешението за този кораб са в ход,

— през 2020 г. операторът на кораба е изпълнил своите задължения за докладване и договорни задължения за разтоварване.

Удължеият срок изтича на датата на влизане в сила на решението на Комисията за издаване на разрешение за риболов за този кораб за 2021 г. или след получаване на уведомление от Комисията, че разрешението е отказано.“